

資料－5 事業事前計画表(概略設計時)

事業事前計画表（概略設計調査時）

1. 案件名
インドネシア共和国 災害復興支援無償（プログラム型）概略設計調査
2. 要請の背景(協力の必要性・位置付け)
<p>2006年5月27日にジャワ島中部ジョグジャカルタ付近で発生した地震で、多くの建物が倒壊し、死者5,700人以上、負傷者37,000人以上に上った。特に、ジョクジャカルタ特別州のバントウル県の被害が大きく、4,100人以上の人が亡くなった。</p> <p>「イ」国政府では関係省庁や国連諸機関の協力の下、国家災害復興管理庁が復旧・復興を調整している。「イ」国は1兆ルピア（約125億円）の予算を割り当て、うち750億ルピア（約9.7億円）を緊急復旧のために支出した。被害に対しドナー国・機関、NGOからは総額1億ドル（約110億円）以上の様々な緊急援助が寄せられている。我が国は緊急物資支援（約2000万円相当）及び緊急無償を含む総額1000万米ドルの無償資金協力を決定した。</p> <p>教育・保健医療分野における支援は緊急復旧に限られ、住民に対する社会サービスは悲惨とってよい状況であり、また施設再建設に係るセクター支援は未だほとんどない。</p> <p>本プロジェクトは、この背景下で我が国に要請された。協力が要請され、復旧が必要な施設の現状は以下のとおりである。</p> <ol style="list-style-type: none">1) 教育施設： 地震により大きな被害を受けた小学校2校（12教室）及び中学校7校（99教室）2) 保健医療施設： 地震により大きな被害を受けた診療機能を備えた保健センター5カ所
3. プロジェクト全体計画概要
<p>(1) プロジェクト全体計画の目標</p> <ol style="list-style-type: none">1. 地震により大きな被害を受けた小学校2校（12教室、管理諸室他）が復旧される。 裨益の対象と範囲：2校の生徒約500人2. 中学校7校（99教室、特別教室、管理諸室他）が復旧される。 裨益の対象と範囲：7校の生徒約4,000人3. 地震により大きな被害を受け保健センター5カ所が復旧される。 裨益の対象と範囲：4郡の住民約22万人 <p>(2) プロジェクト全体計画の成果</p> <p>地震により大きな被害を受けた小学校2校（12教室、管理諸室他）、中学校7校（99教室、特別教室、管理諸室他）及び保健センター5カ所が復旧される。</p> <p>(3) プロジェクト全体計画の主要活動</p> <p>地震により大きな被害を受けた小学校2校（12教室、管理諸室他）、中学校7校（99教室、特別教室、管理諸室他）及び保健センター5カ所を再建する。</p> <p>上記施設を運営・維持管理する。</p> <p>(4) 投入（インプット）</p> <p>ア 日本側： 無償資金協力8.9億円</p> <p>イ 「イ」国側：</p> <ol style="list-style-type: none">(ア) 本無償資金協力案件の実施に係わる負担額：0.1億円(イ) 本無償資金協力案件対象施設の維持管理経費：年平均4.0億円 <p>(5) 実施体制</p> <p>主管官庁：</p> <p>実施機関： 「イ」国教育省及び保健省</p>

4. 無償資金協力案件の内容

(1) サイト

インドネシア共和国、ジョグジャカルタ特別州、バントゥール県

(2) 概要

ア 小学校2校(12教室、管理諸室他)及び中学校7校(99教室、特別教室、管理諸室他)の復旧。

イ 保健センター5カ所の復旧

(3) 相手国負担事項

環境社会配慮(用地確保)

サイトからの廃材の最終処分

水道、電気・電話の引き込み

(4) 概算事業費

概算事業費9.0億円(日本側負担8.9億円、「イ」国側負担0.1億円)

(5) 工期

詳細設計・入札期間を含まず約12ヶ月(予定)

(6) 貧困、ジェンダー、環境および社会面の配慮

建設に際し、現土地所有者の生活・経済活動への影響を最小限に抑える。

近隣住民の工事による騒音・振動・地盤沈下等の影響を最小限に抑える。

建設廃材を環境に配慮して処分する。

5. 外部要因リスク(プロジェクト全体計画の目標達成に関して)

「イ」国内の政情・治安が悪化しない。

大地震など想定外の天災が発生しない。

復旧/再建/改修する施設の周辺関連施設が、現状通りに運営・維持管理される。

6. 過去の類似案件からの教訓の活用

特になし。

7. プロジェクト全体計画の事後評価に係る提案

(1) プロジェクト全体計画の目標達成を示す成果指標

成果指標	現状の数値 (2006年)	計画値 (2007年)
安全で適切な環境において教育を受けられる小学生	0人	500人
安全で適切な環境において教育を受けられる中学生	0人	4,000人
基本的な保健医療サービスを受けられる住民	0人	22万人

(2) その他の成果指標

特になし。

(3) 評価のタイミング

2008年以降(協力対象施設竣工後)

資料－6 収集資料リスト

6. 収集資料リスト

番号	名 称	形態：図書・ ビデオ・地 図・写真等	デジタル・コ ピー	発 行 機 関	発行年
1	DAFTER PERALATAN PUSKESMAS DALAM GAMBAR, TAHUN 2001 (インドネシア国共通の保健センターで使用される機材図録、2001年出版であるが最新版である)	図書	コピー	DIRECTORAT JENDERAL BINA KESEHATAN MASYARAKAT インドネシア共和国保健省公共保健総局	2001
2	PEDOMAN KERJA PUSKESMAS JILID I (保健センターの設置手引き、仕様手引き書)	図書	コピー	DEPARTEMEN KESEHATAN RI 保健省	1997/1998
3	BUKU KESEHATAN IBU DAN ANAK (母子保健手帳)	図書	コピー	DEPARTEMEN KESEHATAN RI 保健省	2000
4	KEPUTUSAN MENTERI KESEHATAN REPUBLIK INDONESIA KEBIJAKAN DASAR PUSAT KESEHATAN MASYARAKAT (保健センターの設置・配置に関する省令)	図書	コピー	DEPARTEMEN KESEHATAN RI 保健省	2004

資料一 7 小中学校被災状況

バントゥール県小中学校被災状況

バントゥール県小学校施設被害状況

NO	郡	一般教室						特別教室						その他諸室					
		計	全壊	大破	中破	小破	被害なし	計	全壊	大破	中破	小破	被害なし	計	全壊	大破	中破	小破	被害なし
1	バントゥール	224	18	129	25	20	32	95	7	41	10	4	33	34	3	22	1	2	6
2	セウオン	257	84	98	29	34	12	140	26	46	34	23	11	99	36	30	17	16	0
3	カシイハン	272	13	83	51	76	49	114	8	38	33	21	14	48	5	22	13	4	4
4	セダユ	186	0	52	37	50	47	76	0	16	20	16	24	33	1	1	9	4	18
5	バジャガン	126	11	59	14	19	23	52	3	26	3	13	7	28	3	4	4	7	10
6	バンダック	188	29	81	40	10	28	82	20	19	13	12	18	42	7	10	12	11	2
7	スランダカン	131	3	52	22	27	27	68	7	21	13	11	16	34	8	6	4	4	12
8	サンデン	132	0	36	14	30	52	56	1	12	10	17	16	34	1	7	3	13	10
9	クレテック	135	1	66	6	18	44	9	0	2	0	2	5	1	1	0	0	0	0
10	バンバンリプロ	176	70	77	7	5	17	71	33	31	0	2	5	46	24	21	0	1	0
11	ブンドン	153	74	75	2	2	0	73	31	35	1	0	6	48	16	25	3	2	2
12	イモギリ	216	54	128	25	6	3	104	36	57	9	2	0	77	33	33	5	5	1
13	ジェティス	206	95	89	5	10	7	5	0	0	0	1	4	8	8	0	0	0	0
14	プレレット	158	103	46	6	0	3	109	64	32	4	9	0	37	21	6	2	6	2
15	ピュンガン	169	60	80	14	9	6	64	18	17	3	8	18	38	13	13	2	5	5
16	バンゲンタパン	262	38	104	37	17	66	286	28	100	57	30	71	4	3	0	0	0	1
17	ドゥリンゴ	199	75	90	12	15	7	71	29	25	10	1	6	61	26	26	3	6	0
	合計	3,190	728	1,345	346	348	423	1,475	311	518	220	172	254	672	209	226	78	86	73

(出所：バントゥール県教育局、2006年6月)

バントゥール県小学校生徒・教員被害状況

NO	郡	クラス数	生徒数				教員数				職員数			
			計	死亡	重症	軽症	計	死亡	重症	軽症	計	死亡	重症	軽症
1	バントゥール	211	5,531	21	31	29	427	0	4	5	26	0	1	0
2	セウオン	261	6,758	24	131	294	371	3	7	19	46	1	2	1
3	カシイハン	274	7,075	1	20	47	439	0	4	6	59	0	1	0
4	セダユ	164	3,704	0	0	2	281	0	0	1	33	0	0	0
5	バジャガン	126	2,752	1	1	14	183	0	0	3	24	0	0	0
6	バンダック	185	4,425	5	12	41	231	0	1	8	22	0	0	1
7	スランダカン	127	2,594	0	1	1	170	0	1	2	9	0	0	0
8	サンデン	126	2,891	0	0	5	216	0	1	3	28	0	0	0
9	クレテック	129	2,514	1	0	17	207	0	3	4	18	0	1	0
10	バンバンリプロ	165	3,106	29	78	469	264	1	7	25	26	1	0	4
11	ブンドン	154	3,028	31	22	220	252	1	5	26	39	0	0	2
12	イモギリ	221	4,993	21	130	217	319	6	5	33	36	0	0	0
13	ジェティス	200	4,542	51	29	121	259	2	4	8	39	1	0	4
14	プレレット	156	4,232	53	81	350	240	3	7	29	22	0	1	2
15	ピュンガン	163	4,094	17	54	107	253	0	1	7	31	0	0	2
16	バンゲンタパン	249	6,463	9	60	31	423	0	5	4	55	0	1	0
17	ドゥリンゴ	198	3,746	1	91	169	261	1	2	13	32	3	0	0
	合計	3,109	72,448	265	741	2,134	4,796	17	57	196	545	6	7	16

(出所：バントゥール県教育局、2006年6月)

バントゥール県中学校施設被害状況

郡	クラス数	一般教室					特別教室					その他諸室				
		計	全壊	大破	中破	小破	計	全壊	大破	中破	小破	計	全壊	大破	中破	小破
バントゥール	97	106	5	34	38	4	48	10	19	9	9	36	19	13	6	6
セウオン	57	57	0	25	18	12	35	0	17	4	11	27	0	7	2	18
カシイハン	60	60	0	14	16	10	35	0	9	11	2	20	1	3	2	3
セダユ	39	39	0	0	0	5	35	0	2	0	9	2	0	0	0	1
バジャガン	36	39	0	16	6	14	13	0	3	7	1	25	1	9	0	15
パンダック	52	55	0	27	11	11	40	0	17	9	12	16	2	12	1	1
スランダカン	24	26	0	3	0	6	14	0	5	0	6	10	0	1	0	2
サンデン	39	44	0	6	0	28	37	0	3	5	9	5	0	0	0	0
クレテック	26	26	0	11	2	13	30	0	14	4	12	37	0	8	4	23
バンバンリプロ	49	49	12	26	8	3	37	3	22	12	0	32	6	19	7	0
プンドン	45	45	9	20	7	5	27	6	13	3	4	16	1	11	1	2
イモギリ	58	61	15	28	2	16	34	8	12	4	10	46	11	28	1	4
ジェティス	47	47	35	12	0	0	22	10	11	0	1	27	10	4	1	12
プレレット	50	50	8	25	17	0	27	2	18	7	0	25	2	20	3	0
ピュンガン	48	48	19	16	12	2	33	3	22	5	3	10	1	9	0	0
バングンタパン	85	85	0	15	19	14	37	0	13	1	15	31	0	20	1	3
ドゥリンゴ	36	43	11	20	2	1	38	13	11	7	4	30	3	4	6	1
計	848	880	114	298	158	144	542	55	211	88	108	395	57	168	35	91

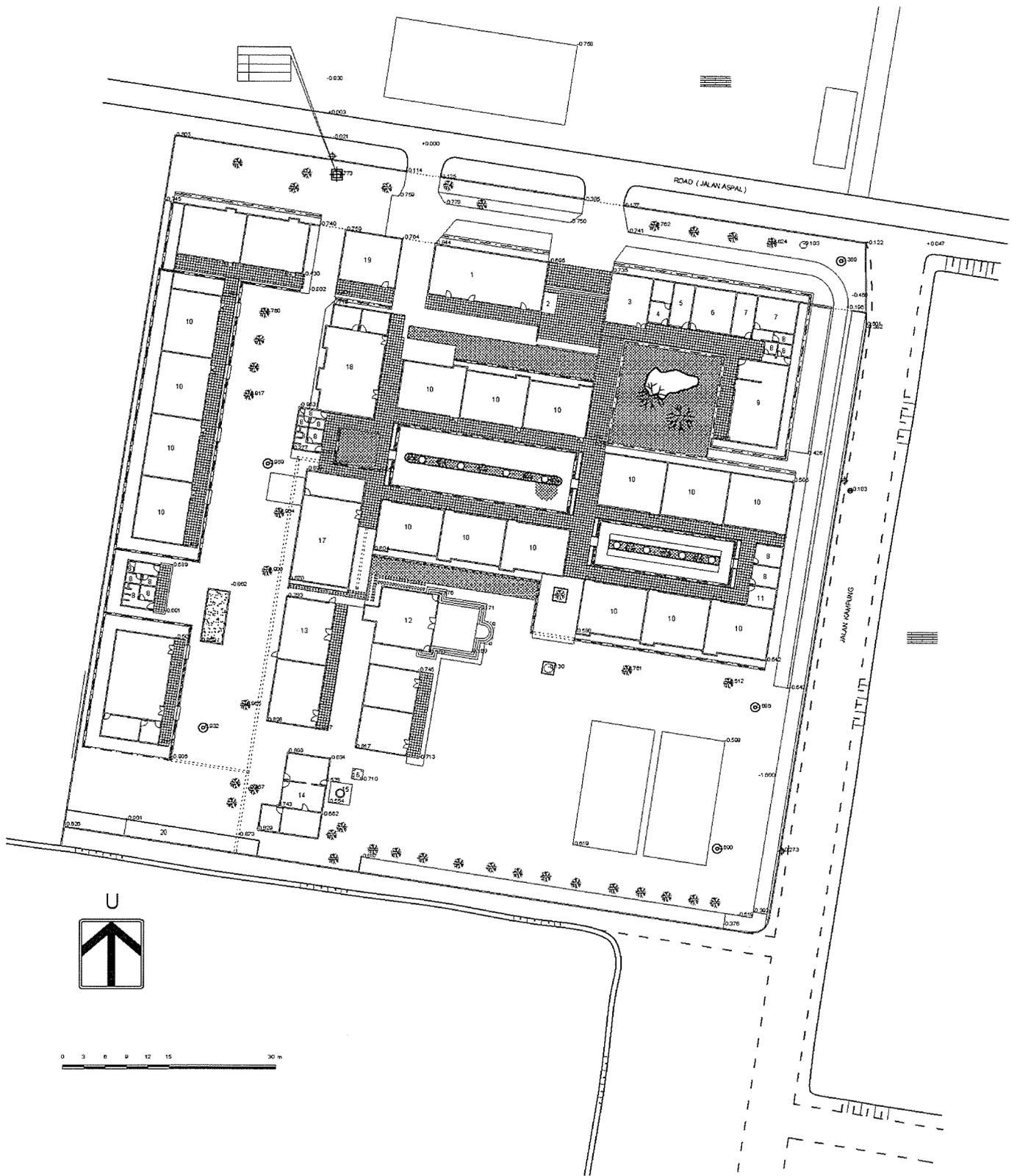
(出所：バントゥール県教育局、2006年6月、1校は閉鎖状態から昨年開校したため上記は86校の数字)

バントゥール県中学校生徒・教員被害状況

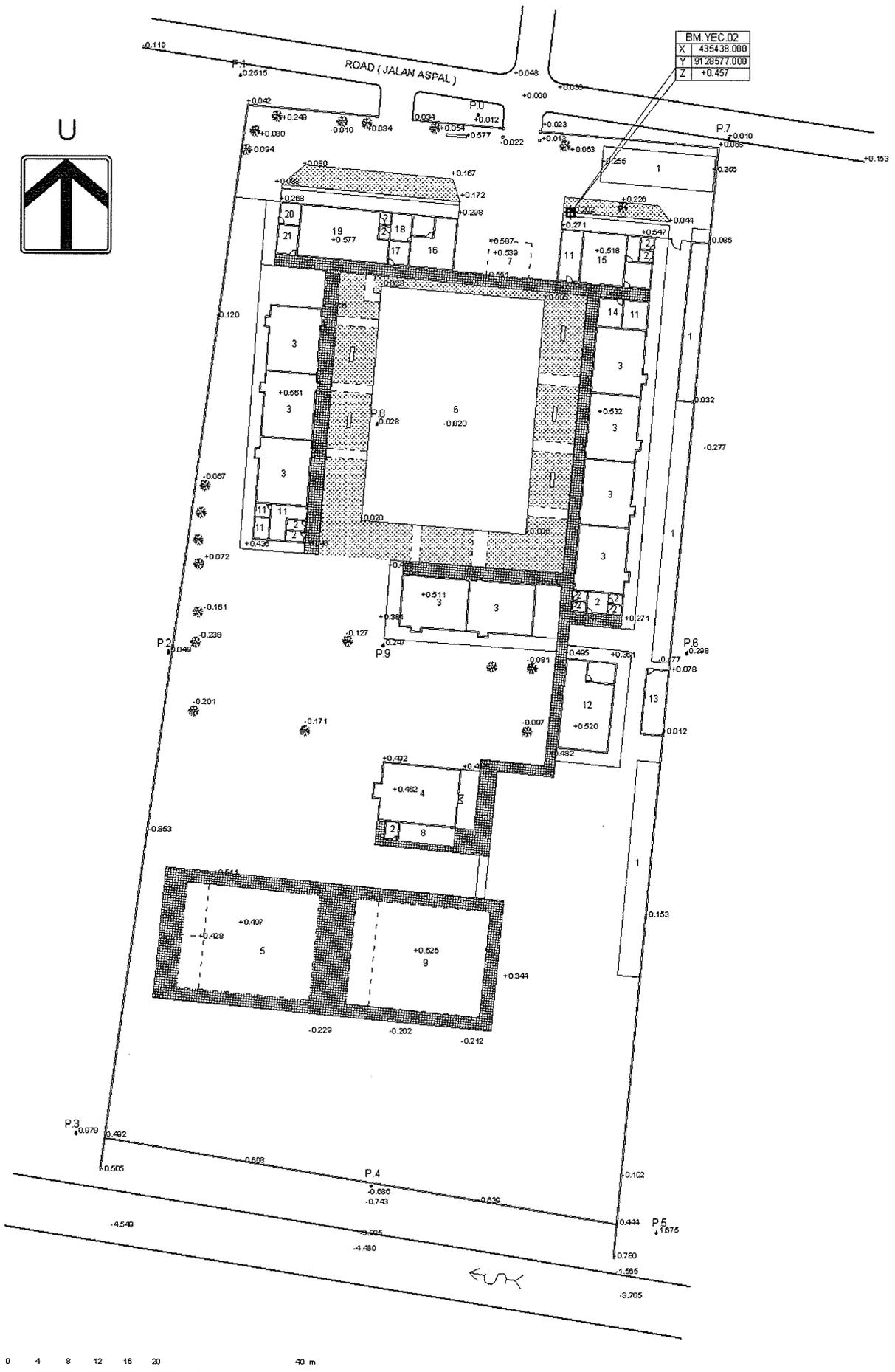
郡	生徒				教員				職員			
	総数	死亡	重症	軽症	総数	死亡	重症	軽症	総数	死亡	重症	軽症
バントゥール	3179	11	22	65	310	0	3	4	80	0	0	3
セウオン	2208	2	1	229	167	0	3	4	43	7	0	0
カシイハン	2012	0	5	10	196	0	0	2	54	0	0	1
セダユ	1325	0	0	0	106	0	0	0	26	0	0	0
バジャガン	1134	0	1	1	95	0	0	1	29	0	0	0
パンダック	2082	2	3	5	155	0	2	0	41	0	0	0
スランダカン	868	0	0	0	82	0	0	0	26	0	0	1
サンデン	1597	0	0	1	133	0	0	2	37	0	0	0
クレテック	938	0	0	20	89	0	0	0	25	0	0	0
バンバンリプロ	1506	5	9	45	168	0	3	15	43	1	0	6
プンドン	1607	12	31	9	133	1	7	3	34	0	1	3
イモギリ	2095	10	10	12	185	0	6	6	49	1	0	2
ジェティス	1635	15	23	120	133	2	3	4	41	0	1	2
プレレット	1705	9	10	28	139	0	3	2	36	0	1	1
ピュンガン	1482	3	19	60	145	0	5	0	37	1	4	3
バングンタパン	2841	2	5	131	213	0	4	5	56	0	0	0
ドゥリンゴ	1102	0	3	72	158	0	2	3	30	0	0	1
計	29316	71	142	808	2607	3	41	51	687	10	7	23

(出所：バントゥール県教育局、2006年6月、1校は閉鎖状態から昨年開校したため上記は86校の数字)

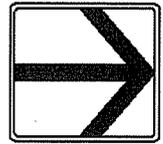
資料一 8 対象施設被災時状況測量図



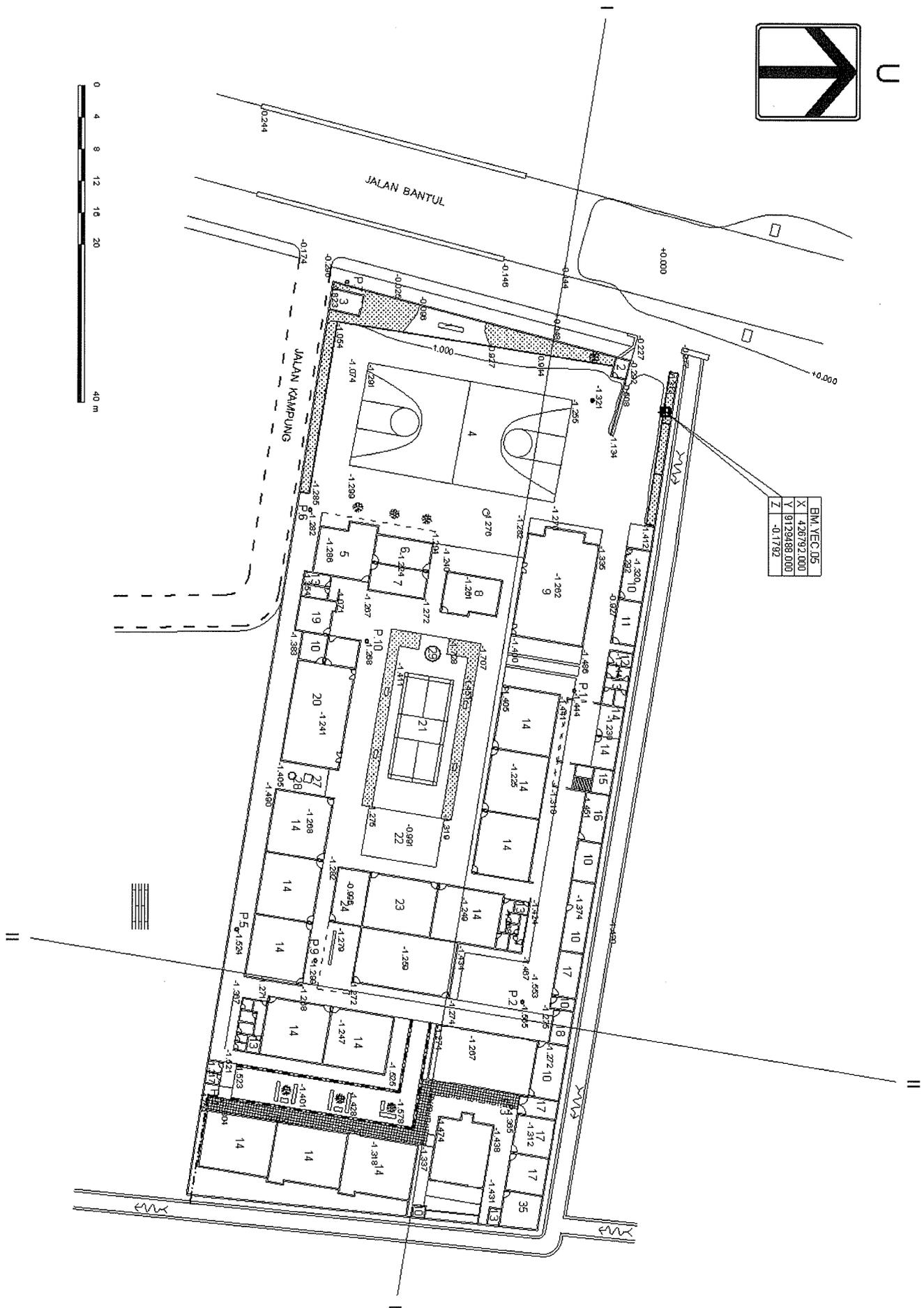
被災時状況 測量図
 プレレット2中学校



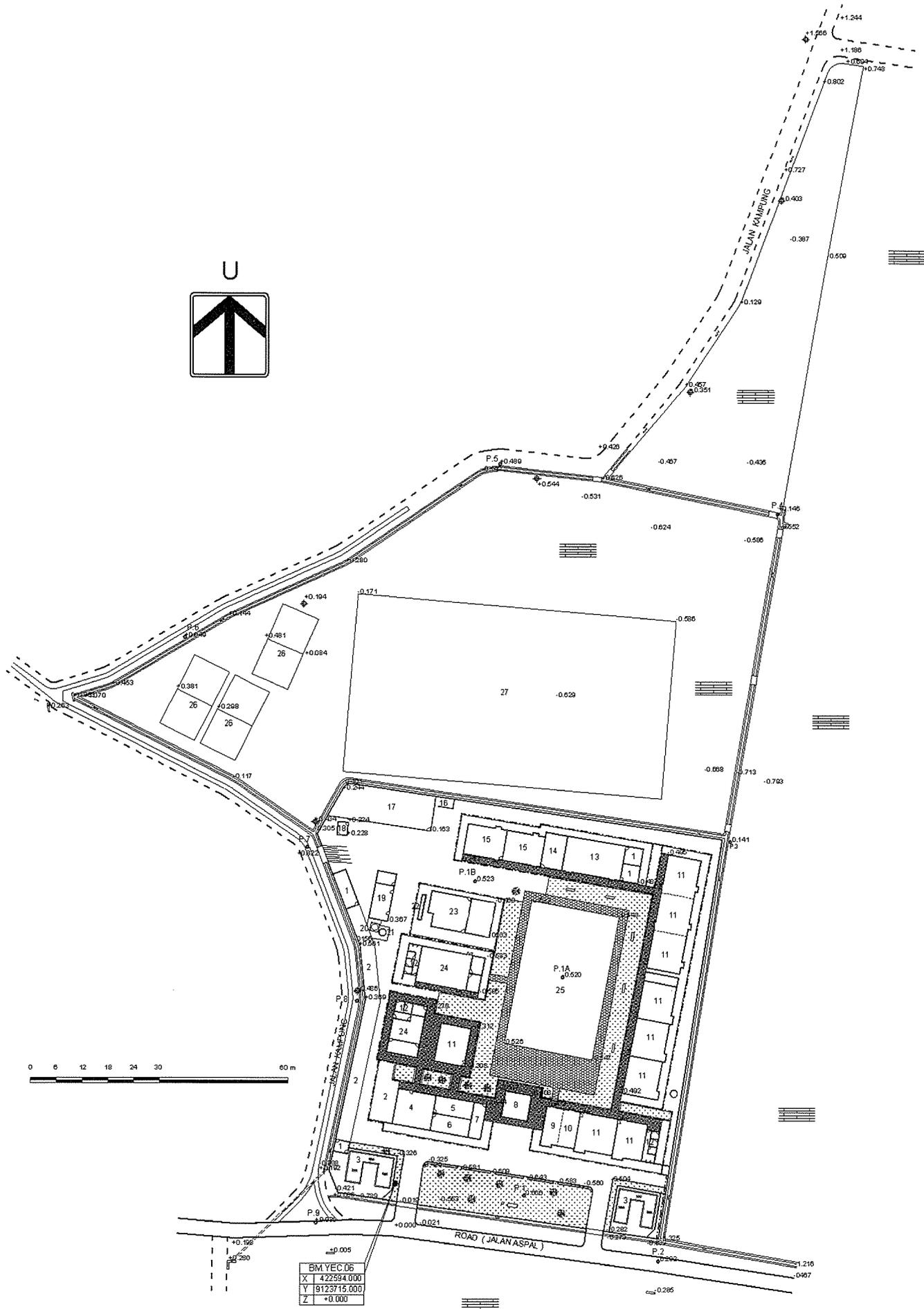
被災時状況 測量図
プレット3中学校



U



被災時状況 測量図
 バントール 2 中学校

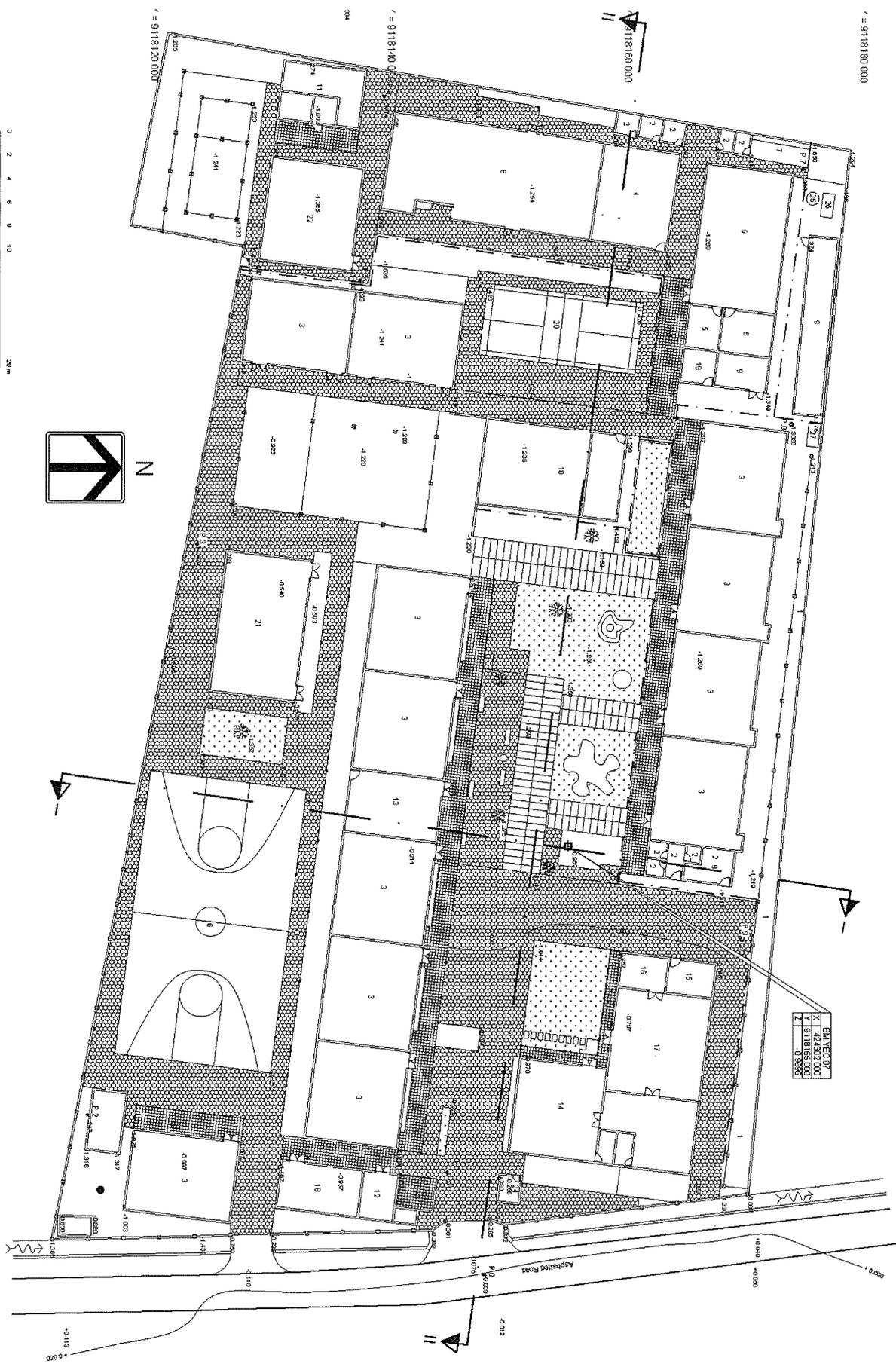
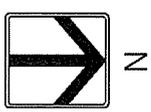


被災時状況 測量図
 パンダック4中学校

7 = 9118180.000

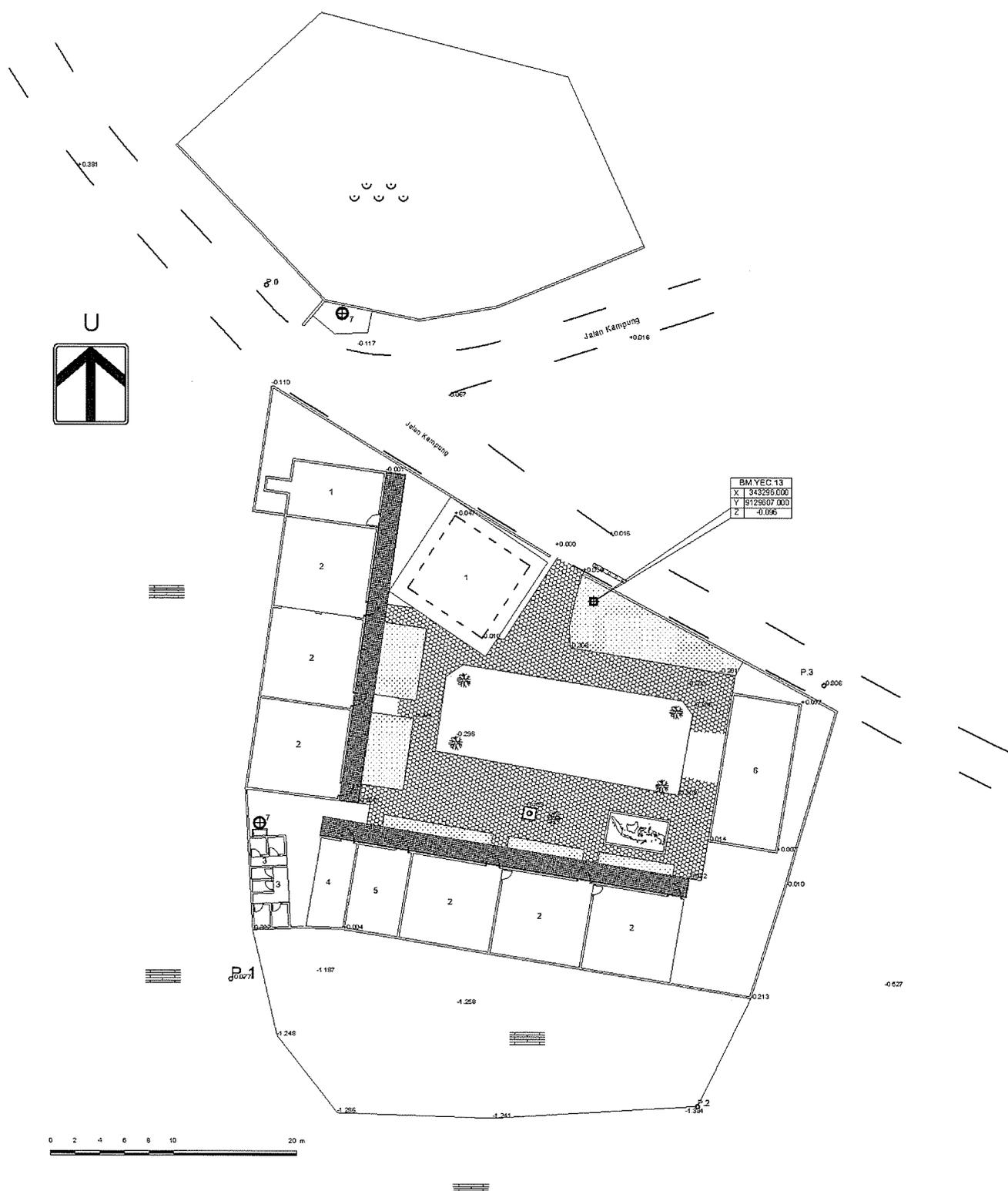
7 = 9118180.000

7 = 9118120.000

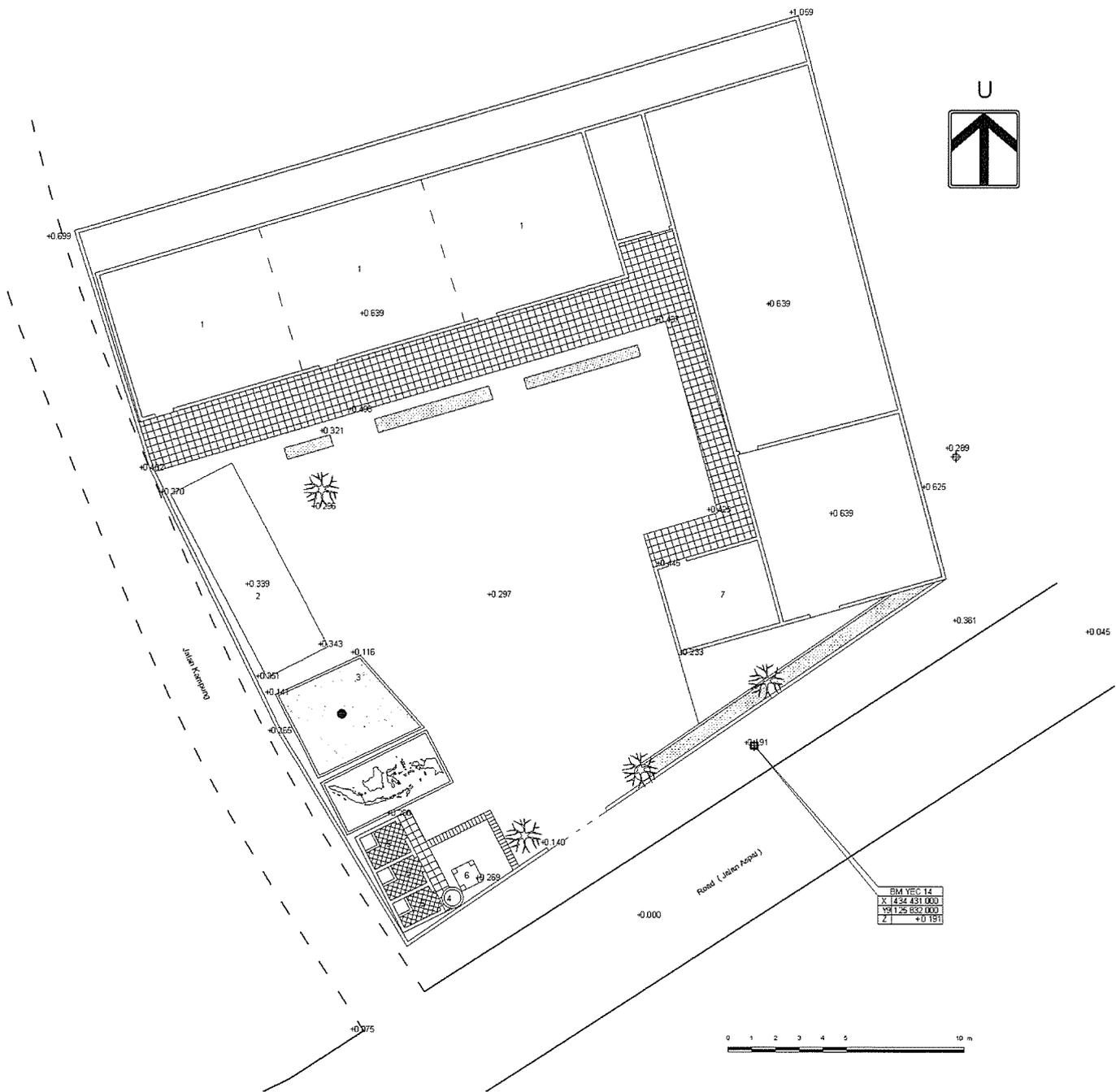


BAYECUTZ	
X	472307.000
Y	9118155.000
Z	-0.300

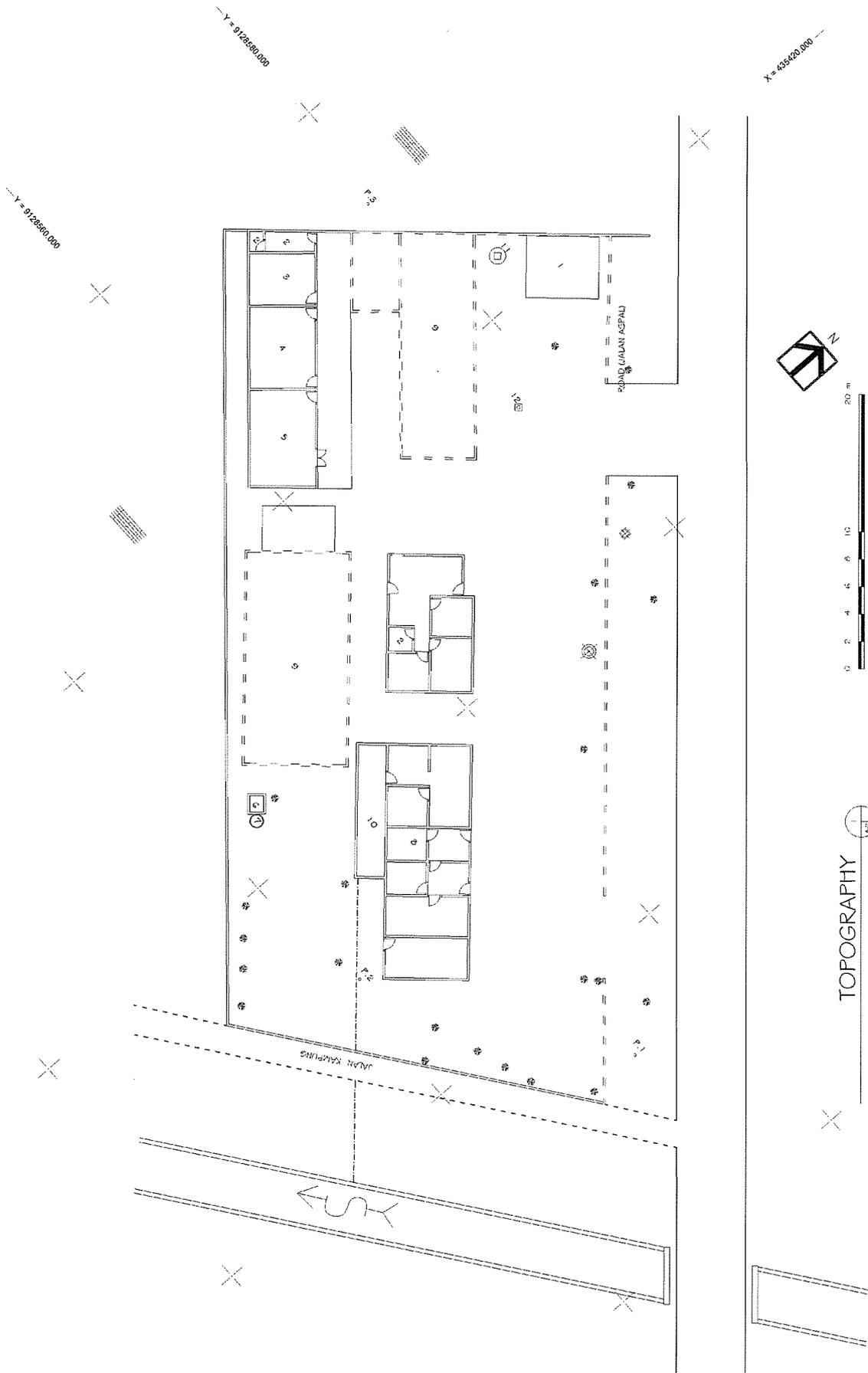
被災時状況 測量図
クレテック1中学校



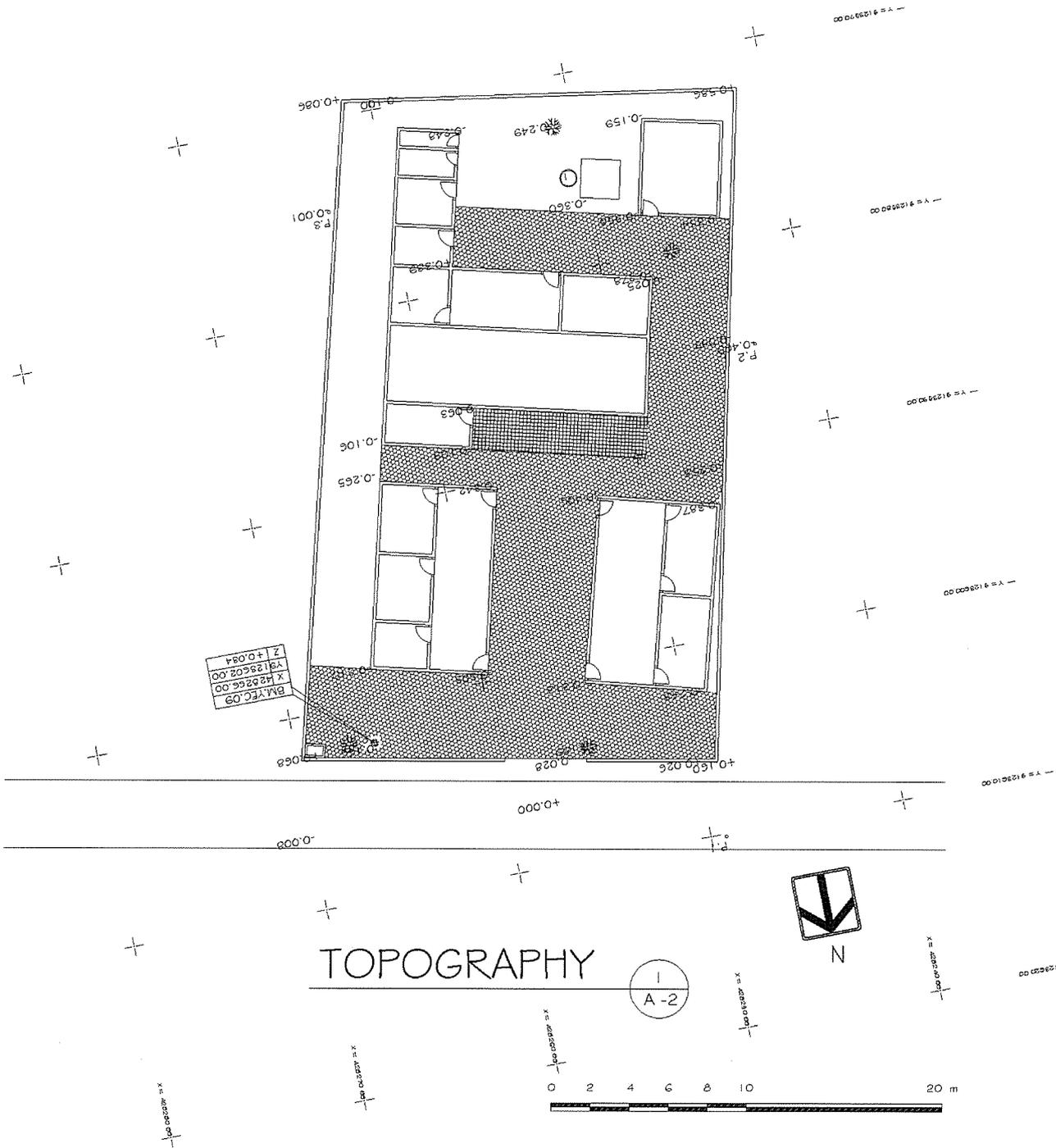
被災時状況 測量図
 プン克蘭小学校



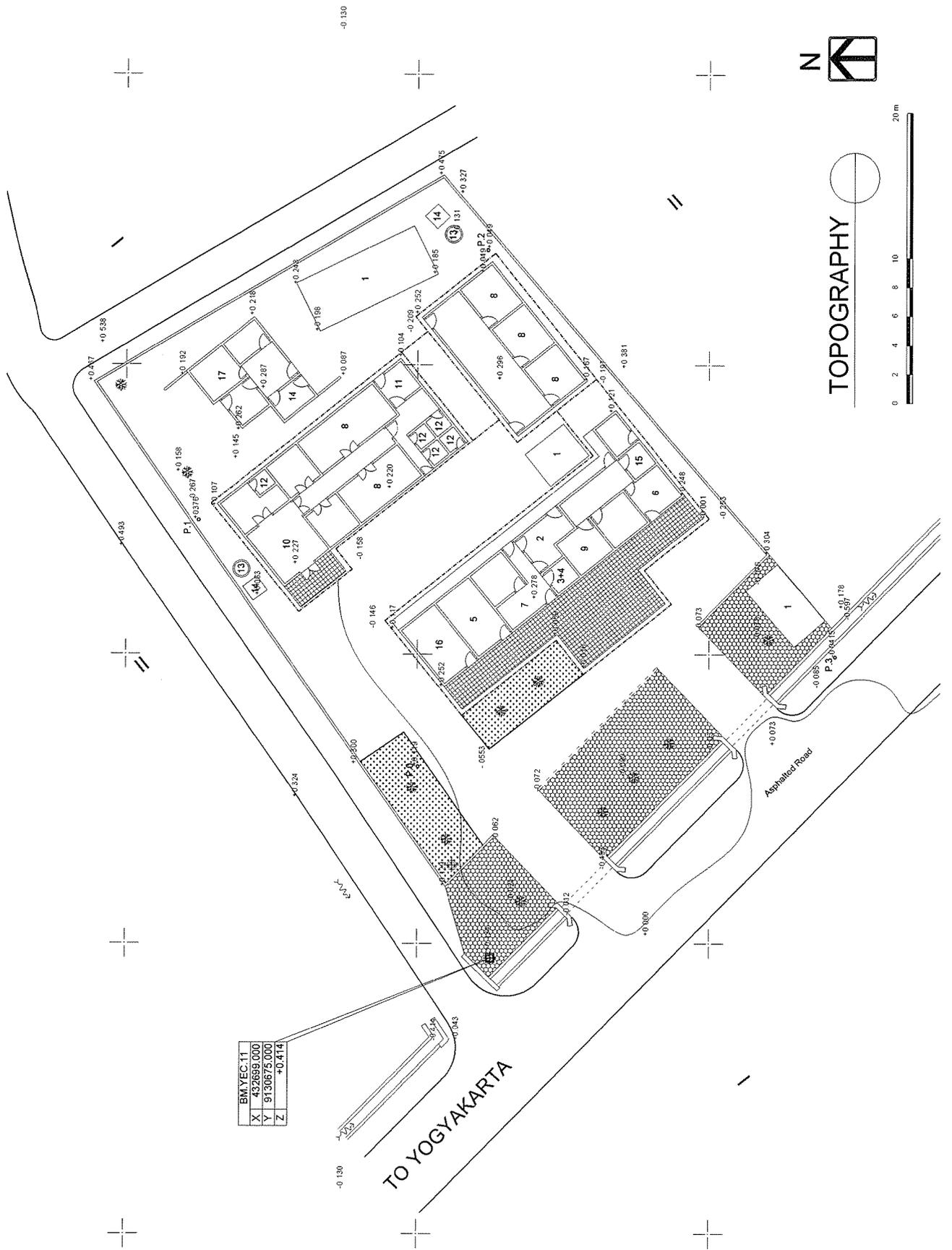
被災時状況 測量図
ガシナン小学校



被災時状況 測量図
 ジェティス1保健センター



被災時状況 測量図
 ジェティス2保健センター



被災時状況 測量図
プレット保健センター

